



**erne fittings gmbh**  
A-6824 Schlins  
Hauptstrasse 48  
Austria/Europe  
Telefon +43/5524 501-0  
Telefax +43/5524 501-930



Reg. No.  
12 100 3054

## Abnahmeprüfzeugnis Inspection Certificate EN 10204 - 3.1

**Artikelbezeichnung [designation]**

elbows  
LR-45-S-WPB-24"-STD

**Zeugnis Nr. [cert. no.]**  
007402/11-SD

Rev.

**Datum [date]**  
16/02/2011

**Anforderungen der Bestellung [requirements of the order]**

ASME B16.9-2007 LR, material:WPB, TR-basematerial:ASME Sect. II part D table Y-1, TR-fitting:ASTM A 234/A 234M-10, ASME SA-234/SA-234M-Ed.07/A08a, TR-addit fitting:NACE MR0175/ISO15156-2:2003A.2, NACE MR0103-2003 2.1 and 4, M0803-05, certificate:EN 10204/3.1, rust protection:Millstandard, execution:Seamless

**Kunde [customer]**

Plesa Anahuac Y Cias, S.A. de C.V.  
Valle de las Alamedas 66-O

Col. San Francisco Chilpan  
MEX-54940 Tultitlan, Edo. de Mexico

**Schmelze Nr [heat no.]**  
303006

**Ident Nr. [ident no.]**

**Unsere Auftrags.Nr./Art.Nr. [our order no./item no.]**  
127502TD-0030 / 003296

**Ihre Bestell Nr. [your order no.]**  
9948

**Menge [quantity]**  
6

**Vormaterial**  
[base material]

**Rohrzeugnisnr. [tube work's cert.no.]**  
10052621

**Hersteller [manufacturer]**  
TPCO

**Dichtheitsprüfung [leakage test]**  
ASTM E570

<b>Analyse</b> [analysis]	Schmelze Nr. [heat no.]	Erschmelzungsart [melting process]	1 = Schmelzanalyse [heat analysis]								J-Faktor CEQ [CEQ]:	(Si + Mn) * (P + Sn) * 10000 C + (Mn / 6) + (Cr + Mo + V) / 5 + (Cu + Ni) / 15								
<b>Index</b>		C	Si	Mn	P	S	Cr	Mo	Ni	Cu	V	Nb	Al	B	Ti	N	Ca	Ceq		
1	303006	0.15	0.26	0.97	0.012	0.004	0.03	0.01	0.05	0.12	<0.01	<0.005	0.035	<0.0005	<0.01	0.0068	0.0014	<0.333		

### Mech.-technologische Prüfung [mech. technological test]

Proben Nr. [test no.]	Zugversuch [tensile test]					Kerbschlagbiegeversuch [notched bar impact test]					Härteprüfung [hardness test]	
	Pr.-Lage [pos. of sample]	Temp.	Dehng. [yield str.]		Zugfestigkeit [tensile str.] Rm (MPa)	Dehnung [elongation] 4D (%)	PR-Lage [pos. of sample]	Temp.	Querschnitt [cross sec.]	Kerbschlagarbeit [impact values] (J)	155-160 HB	
1057-10	LNZ	+20 °C	ReH	Rp 0,2	490	36,5						
											Wärmebehandlung [heat treatment]	
											formed under normalizing cond. temperature 840 °C - 890 °C Cooling in still air	

<b>Kennzeichnung [marking]</b>	AUSTRIA / WPB / 303006 / 24" / STD	<b>Zusatzmarkierung [add. mark.]</b>
<b>Besichtigung und Ausmessung [visual inspection and dimensional check]</b>	o.B./o.K.	<b>Die gelieferten Produkte entsprechen den Anforderungen der Bestellung (einschließlich Herstellung, Probennahme, Testen und Prüfen). [The supplied products comply with the requirements of the order (including manufacturing, sampling, testing and inspections).]</b>
<b>Bemerkungen [remarks]</b> hot formed over mandrel Hardness test and stamping acc. to NACE MR-01-75. Stamped with round nosed tools. Hardness test, visual and dimensional test are checked on 10%.		<b>Der Werksachverständige [the Works Inspector]</b> 16/02/11 Scheibenstock Daniel  - 323 Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig. [The certificate is issued by the computerized system and is valid without signature.]